

**GRATIS**

**NUEVA** *Semana*



Viernes 15 de SEPTIEMBRE del 2023 AÑO 27 - ED: 36/2023

# LICENCIAS DE CONducIR

## Recomendaciones Para Aprobar El Examen.



# Chicago se prepara para los desfiles y fiestas

**NORTHWEST MOTORS**

“Mejor Dealer de Chicago Land”



Conoce los vehículos disponibles

## GRAN VENTA DE VERANO

Gran Selección de Carros Usados

Aceptamos todo tipo de identificación

- ✓ Licencia de Tu País
- ✓ Matricula
- ✓ Pasaporte



No Crédito  
Mal Crédito  
Poco tiempo en el trabajo  
Aceptamos carta de trabajo



2459 S IL Ruta 83 Mundelein, IL 60060 ☎ 224 - 475 - 4190 / 224 - 888 - 5111

## FIESTAS PATRIAS

# Independencia de México

Chicago se prepara para los desfiles.



**L**a comunidad mexicana en Chicago celebrará las fiestas patrias en diferentes conmemoraciones, algunas de ellas iniciaron esta semana en Pilsen y culminarán la próxima, con los famosos desfiles de Independencia en La Villita y Waukegan.

El consulado de México en Chicago lidera las festividades con varias celebraciones en diferentes áreas de la ciudad para exaltar el gentilicio y la tradición del país.

Una de las actividades que se llevó a cabo en Chicago para enaltecer la cultura y los bailes folclóricos de México fue la fira de conciertos de "México en el Corazón" que se realizó el pasado 6 de septiembre en el Pritzker Pavilion del Parque Millennium.

Luego, se llevó a cabo el Grito de Dolores en Washington Park en East Chicago, Indiana el sábado, 9 de septiembre seguido de las Fiestas Patrias en River Edge Park en Aurora el 10 de septiembre.

Estas son las actividades para celebrar las fiestas patrias mexicanas en Illinois e Indiana esta semana:

- El Grito de la Independencia: Viernes, 15 de septiembre a las 8:15 pm. Se llevará a cabo en Round Lake. Goodnow Blve (entre ruta 134 y Avilone), Round Lake, IL.
- Desfile del Día de la Independencia de México: Sábado, 16 de septiembre desde las 11:00 am en el Arco de La Villita, ubicado en el 26th St. & Albany Ave. Chicago. Este evento lo cubrirá y será transmitido por Telemundo Chicago, tanto por su señal de televisión como por su stream de la página de [TelemundoChicago.com](http://TelemundoChicago.com).
- Fiesta en la Calle. Se realizará el sábado, 16 de septiembre a las 5:00 pm, en 102 North Chicago St, Joliet, IL.
- El Grito en Bolingbrook. Será el sábado, 16 de septiembre a las 7:30 pm en el 375 W Briarcliff Rd, Bolingbrook, IL.
- Goshen Hispanic Heritage Festival. El sábado, 16 de septiembre a las 7:00 pm en el Maple City Conference Center, ubicado en el 222 S 3rd St, Goshen, IN.

- Desfile y festival de Independencia Waukegan. Esta comunidad celebrará con un desfile patrio el domingo, 17 de septiembre de 10:00 am a 1:00 pm en las calles de 575 S Sheridan Rd, Waukegan.

- Viva Mexico Celebration West Chicago. Esta celebración para enaltecer el orgullo mexicano se realizará el domingo, 17 de septiembre a las 2:00 pm en 200 Main St., West Chicago.

- El Grito en Cicero. La celebración de esta fecha histórica en Cicero será el domingo 17 de septiembre a las 9:00 pm en Fairgrounds, entre 34th St & Laramie Ave, Cicero.

- Hispanic Heritage Celebrations. El viernes, 22 de septiembre a las 6:30 p.m. la comunidad se reunirá en Deer Crossing Park ubicado en 1050 W Romeo Rd #1050, Romeoville, IL para celebrar la cultura mexicana.

Este sábado la comunidad de Pilsen celebró su desfile de Independencia de México número 21, en el que desfilaron carrozas con el tricolor, hubo música de mariachi, caballos, el sonido de las matracas y mucho orgullo mexicano.



CONCIERTOS EN CHICAGO

# Olivia Rodrigo anuncia gira mundial 2024

La estrella de la música y ganadora de tres premios Grammy tiene plan de llegar a la ciudad de los vientos.

La gira será a nivel mundial con 57 fechas programadas. La serie de conciertos se llama "GUTS World Tour," Rodrigo tendrá una parada en el United Center de Chicago el 19 de Marzo del 2024, de acuerdo al sitio Live Nation. La gira será la primera en este tipo de arena de concierto.

Según el comunicado de prensa, artistas como The Breeders, Pinkpantheress, Chappell Roan and Remi Wolf van a unirse al tour de la cantante en ciertas fechas y en ciertas ciudades.

Para registrarse para la compra de boletos para los conciertos hay que hacer clic aquí el proceso se cierra el 17 de Septiembre a las 10 p.m.

De acuerdo al sitio Live Nation, el precio regular de los boletos será de entre \$49.50 a \$199.50, no incluye impuestos y otro tipo de cuotas.

Según Live Nation, la cantante tiene disponible boletos en cantidad limitada en "Silver Star Tickets."

La meta es lograr que más fans puedan ir a verla cantar.

Lista de fechas programadas:

- Fri Feb 23 – Palm Springs, CA – Acrisure Arena
- Sat Feb 24 – Phoenix, AZ – Footprint Center
- Tue Feb 27 – Houston, TX – Toyota Center
- Wed Feb 28 – Austin, TX – Moody Center
- Fri Mar 01 – Dallas, TX – American Airlines Center
- Sat Mar 02 – New Orleans, LA – Smoothie King Center
- Tue Mar 05 – Orlando, FL – Amway Center
- Wed Mar 06 – Miami, FL – Kaseya Center
- Fri Mar 08 – Charlotte, NC – Spectrum Center
- Sat Mar 09 – Nashville, TN – Bridgestone Arena
- Tue Mar 12 – St. Louis, MO – Enterprise Center

- Wed Mar 13 – Omaha, NE – CHI Health Center
- Fri Mar 15 – St. Paul, MN – Xcel Energy Center
- Sat Mar 16 – Milwaukee, WI – Fiserv Forum
- Tue Mar 19 – Chicago, IL – United Center
- Fri Mar 22 – Columbus, OH – Nationwide Arena
- Sat Mar 23 – Detroit, MI – Little Caesars Arena
- Tue Mar 26 – Montreal, QC – Bell Centre
- Fri Mar 29 – Toronto, ON – Scotiabank Arena
- Mon Apr 01 – Boston, MA – TD Garden
- Fri Apr 05 – New York, NY – Madison Square Garden
- Sat Apr 06 – New York, NY – Madison Square Garden
- Tue Apr 30 – Dublin, Ireland – 3Arena
- Fri May 03 – Manchester, UK – Co-op Live
- Tue May 07 – Glasgow, Scotland –OVO Hydro
- Fri May 10 – Birmingham, UK – Utilita Arena
- Tue May 14 – London, UK – The O2
- Wed May 15 – London, UK – The O2
- Wed May 22 – Antwerp, Belgium – Sportpaleis
- Fri May 24 – Amsterdam, Netherlands – Ziggo Dome
- Tue May 28 – Oslo, Norway – Spektrum
- Thu May 30 – Copenhagen, Denmark – Royal Arena
- Sat Jun 01 – Berlin, Germany – Mercedes-Benz Arena
- Tue Jun 04 – Hamburg, Germany – Barclays Arena
- Wed Jun 05 – Frankfurt, Germany – Festhalle
- Fri Jun 07 – Munich, Germany – Olympiahalle
- Sun Jun 09 – Bologna, Italy – Unipol Arena
- Tue Jun 11 – Zurich, Switzerland – Hallenstadion
- Wed Jun 12 – Cologne, Germany – Lanxess Arena
- Fri Jun 14 – Paris, France – Accor Arena
- Tue Jun 18 – Barcelona, Spain – Palau Sant Jordi



- Thu Jun 20 – Madrid, Spain – Wizink Center
- Sat Jun 22 – Lisbon, Portugal – Altice Arena
- Fri Jul 19 – Philadelphia, PA – Wells Fargo Center
- Sat Jul 20 – Washington, DC – Capital One Arena
- Tue Jul 23 – Atlanta, GA – State Farm Arena
- Wed Jul 24 – Lexington, KY – Rupp Arena
- Fri Jul 26 – Kansas City, MO – T-Mobile Center
- Sat Jul 27 – Oklahoma City, OK – Paycom Center
- Tue Jul 30 – Denver, CO – Ball Arena
- Wed Jul 31 – Salt Lake City, UT – Delta Center
- Fri Aug 02 – San Francisco, CA – Chase Center
- Tue Aug 06 – Seattle, WA – Climate Pledge Arena
- Fri Aug 09 – Vancouver, BC – Rogers Arena
- Sat Aug 10 – Portland, OR – Moda Center
- Tue Aug 13 – Los Angeles, CA – Kia Forum
- Wed Aug 14 – Los Angeles, CA – Kia Forum



Construye tu futuro.  
Construye una bocina inalámbrica. **Descubre que la ciencia es divertida.**

Una invitación a todos los estudiantes hispanos: vamos a celebrar el Mes de la Herencia Hispana con una experiencia práctica en nuestro Laboratorio STEM. Aprende a construir una bocina inalámbrica y obtén una beca de \$250. No hay que ser un experto para participar, pero es posible que termines siendo uno al final del programa.

Regístrate en [ComEdSTEMlab.com](http://ComEdSTEMlab.com)



Cupos limitados.  
Registración no garantiza aceptación.  
Sólo para estudiantes hispanos de secundaria.  
Fecha límite de solicitud: **25 de septiembre.**  
Fecha del evento: **sábado, 30 de septiembre de 8 a.m. a 4 p.m.**

RECOMENDACIONES PARA APROBAR EL EXAMEN

# Licencias de Conducir

El test para obtener este documento consta de dos partes una escrita y otra práctica, por lo que se tiene que estar atento para no fallar.

**P**resentar la prueba de conducir para obtener una licencia de manejo necesita preparación. Como en todo examen de habilidades, si no se cumplen los requerimientos mínimos, los resultados serán desfavorables. Es por eso que expertos en conducir hacen estas recomendaciones antes de hacerlo.

La prueba para obtener una licencia de manejar en Illinois consta de dos partes, la primera es un test escrito con 35 preguntas y la otra es práctica, que mide las habilidades para conducir un automóvil.

Además, un funcionario de la oficina de licencias hará una revisión de la visión para ver cómo está su capacidad visual en el camino.

## RECOMENDACIONES PARA SOLICITAR LA LICENCIA DE CONDUCIR

Lo primero que recomiendan los expertos es controlar los nervios antes de hacer las pruebas.

“Los nervios siempre estarán allí, pero les decimos a nuestros estudiantes que manejen como en cualquier otro momento”, dijo David Bonilla, instructor de la escuela de manejo Nova, la cual funciona en Chicago desde hace unos 40 años.

Prepararse antes de la prueba es fundamental para aprobarla. Por lo que es importante

obtener un permiso de instrucción con el que se puede practicar el manejo de un automóvil, recomiendan representantes del servicio de manejo de la Secretaria del Estado de Illinois, por medio de un email de la oficial de prensa Leen Yassine.

“Lea las Reglas de tránsito y familiarícese con el vehículo que se utilizará durante el examen de manejo”, según los funcionarios estatales.

Bonilla agrega que es importante practicar al menos dos horas antes de presentar la prueba, si ya se sabe conducir. Si es la primera vez que lo hace, practicar antes varias semanas.

Estar atento a las indicaciones que hace el evaluador de la oficina de licencias, también disminuirá los chances de equivocarse o de que le anulen la prueba.

“Se recomienda mantener el talón (del pie sobre el pedal) en el piso del carro y tener las manos sobre el volante”, dijo Bonilla.

Hay varios errores que pueden anular la prueba, uno de los más comunes es no detenerse en una señal de Pare, dijeron los expertos.

## ¿CÓMO PRESENTAR EL EXÁMEN SI SÓLO HABLAS ESPAÑOL Y NO INGLÉS?

Las oficinas de licencia para conducir en



Illinois aceptan la asistencia de un traductor durante el examen práctico y para llenar la solicitud.

“Ofrecemos las reglas básicas del examen escrito práctico en más de 20 idiomas”, según los funcionarios del servicio de manejo de la Secretaria del Estado de Illinois.

Agregan que hay que llevar a las oficinas del DMV los documentos de identificación adecuados. “Si no está seguro, no dude en visitar un centro para que revisen los documentos antes de programar una cita o hacer una llamada telefónica”.

## JUEGA CON PROPÓSITO

**Aprende cómo cada jugada ayuda en [www.IllinoisLottery.com](http://www.IllinoisLottery.com)**

18+ Be Smart, Play Smart™ Las probabilidades del juego están disponibles en [IllinoisLottery.com](http://IllinoisLottery.com)

## NUEVA LEY

# Amenazas de bombas a bibliotecas

Alexi Giannoulis defiende ley de Illinois que prohíbe censurar libros.

**M**ientras las amenazas de bomba a principios de esta semana obligaban a evacuar a casi media docena de bibliotecas en Chicago y los suburbios, el Secretario de Estado de Illinois, Alexi Giannoulis, testificó en una audiencia judicial del Senado de los Estados Unidos sobre la primera prohibición estatal contra la prohibición de libros.

"Lo que me preocupa son los intentos políticos de prohibir libros que están llevando a las bibliotecas a cerrar sus puertas, sofocar la creatividad y hacer que los bibliotecarios renuncien a sus trabajos", dijo Giannoulis durante la audiencia del martes. "Y hace apenas unas semanas, literalmente tuvimos que evacuar debido a numerosas amenazas de bomba en múltiples lugares".

La primera ley de su tipo, firmada por el gobernador J.B. Pritzker el 12 de junio, establece que las bibliotecas públicas de Illinois que restrinjan o prohíban materiales debido a una desaprobación "partidista o doctrinal" no serán elegibles para recibir financiación estatal a partir del 1 de enero de 2024, cuando la nueva ley entre en vigor.

Giannoulis, quien también se desempeña como bibliotecario estatal, enfrentó la oposición de varios senadores republicanos durante la audiencia del martes, titulada "Prohibiciones de libros: cómo la censura limita la libertad y la literatura", algunos de los cuales cuestionaron que se permitieran ciertos libros, como Matar a un ruiseñor, en las bibliotecas.

"Entiendo que esto es bueno para la política en casa", dijo el senador John Kennedy de Luisiana durante un acalorado intercambio con Giannoulis.

Horas antes de que se llevara a cabo la audiencia, bibliotecas de Aurora, Addison, Chicago, Evanston y Libertyville recibieron amenazas de bomba.

El Chicago Sun-Times informó que un empleado del Centro Bibliotecario Harold Washington, 400 S. State St., recibió un correo electrónico anónimo diciendo que había una bomba dentro del edificio, dijo la policía de Chicago.

La policía de Aurora evacuó las tres bibliotecas públicas de la ciudad y cerró las carreteras circundantes después de recibir una amenaza similar a través de una "fuente en línea" justo antes de las 3:00 pm, según el informe del Sun-Times.

"Exactamente al mismo tiempo que estuve en D.C., las bibliotecas aquí se vieron obligadas a cerrar sus puertas y ser evacuadas debido a amenazas de bomba", dijo Giannoulis a NBC Chicago. "Y desafortunadamente, eso es un símbolo de lo que estamos viendo, literalmente: nuestro proyecto de ley estaba destinado a proteger a las bibliotecas y a los bibliotecarios".

El mes pasado, varias otras bibliotecas suburbanas cerraron después de recibir amenazas de



bomba, incluidas Morton Grove, Gurnee, Wilmette, Park Ridge, Oak Park, Vernon Hills y Lincolnshire.

En todos los casos, los edificios fueron reabiertos tras registros policiales.

"La censura nunca ha sido buena para la democracia", afirmó Giannoulis. "También debemos recordar los problemas de salud mental que enfrentan los niños y adolescentes. Los libros les brindan un lugar al que ir y usar su imaginación, y la literatura les brinda una vía para comprender mundos diferentes".

Según la Asociación Estadounidense de Bibliotecas, en 2022 hubo 67 intentos de prohibir libros en Illinois.

**Ahorrar energía es música para mis oídos!**

Desde reembolsos hasta productos gratuitos y evaluaciones, Nicor Gas tiene el sonido para ayudarlo a ahorrar dinero y energía en Casa.

Encuentre su ritmo de ahorro en [nicorgasplaylist.com](http://nicorgasplaylist.com)

 Nicor Gas

Energy Efficiency Program

ACUSAN

# Hunter Biden de cargos federales por posesión de un arma y el uso de narcóticos

Dos cargos están vinculados a que Hunter Biden presentó un formulario supuestamente falso de que no estaba consumiendo drogas cuando compró un revólver Colt Cobra en octubre de 2018.

**F**iscales federales en Delaware acusaron este jueves al hijo del presidente Joe Biden, Hunter Biden, de tres cargos relacionados con la posesión de un arma y el uso de narcóticos.

Específicamente, dos cargos vinculados a que Hunter Biden presentó un formulario supuestamente falso de que no estaba consumiendo drogas en el momento en que compró un revólver Colt Cobra en octubre de 2018, según los documentos de la acusación.

El tercer cargo está relacionado a que supuestamente poseía un arma de fuego mientras consumía un narcótico.

La histórica acusación contra el hijo de un presidente en ejercicio se produce después de que fracasara un acuerdo de culpabilidad que podría haber puesto fin a una investigación de años sobre Hunter Biden, y justo cuando los republicanos de la Cámara de Representantes lanzaron una investigación de juicio político en un esfuerzo por obtener registros bancarios y otros documentos de el presidente y su hijo.

Hace unos dos meses, un acuerdo de declara-

ción de culpabilidad planeado para que Hunter resolviera los entonces posibles cargos de delitos fiscales y relacionados con armas fracasó cuando la jueza encargada de la causa cuestionó sus condiciones durante una audiencia en ese tribunal de Delaware.

Hunter, en esa audiencia, terminó declarándose no culpable de dos cargos de no pagar impuestos federales sobre ingresos de más de \$1.5 millones anuales en 2017 y 2018.

LOS CARGOS CONTRA HUNTER BIDEN

- CARGO 1 – Declaración falsa en la compra de un arma de fuego. Sentencia máxima de 10 años/multa máxima de \$250,000.
- CARGO 2: Declaración falsa relacionada con la información que debe conservar un comerciante con licencia federal de armas de fuego. Sentencia máxima de 5 años / multa máxima de \$250,000.
- CARGO 3 – Posesión de un arma de fuego por parte de una persona que es un usuario ilegal o adicto a una sustancia controlada. Sentencia máxima de 10 años / multa máxima de \$250,000.



El caso está siendo supervisado por el fiscal especial David Weiss, quien también dirigió la investigación.

¡ESPECTÁCULOS QUE NO TE DEBES PERDER!

La Banda Legendaria de Funk, Rock y Soul

# WAR

"Low Rider" y "Why Can't We Be Friends?"

viernes, 29 de septiembre 7:30 PM

El Grupo Legendario Ganador del Grammy\*

# GIPSY KINGS

con NICOLÁS REYES

"Bamboleo" y "Volaré"

sábado, 30 de septiembre 7:30 PM

Una Celebración Tradicional Mexicana

# SUGAR SKULL!

A DÍA DE MUERTOS MUSICAL ADVENTURE!

Bailarines Talentosos y Música en Vivo

sábado, 14 de octubre 6:30 PM

203 NORTH GENESEE STREET, WAUKEGAN, IL • HORARIO DE TAQUILLAS: MARTES A VIERNES 11 AM A 5:30 PM, SÁBADOS 10 AM A 3 PM  
 GENESEETHEATRE.COM • TICKETMASTER: 800-745-3000

AMERICAN HEART ASSOCIATION

# El nuevo anuncio de Damar Hamlin

El embajador nacional del movimiento "Nation of Lifesavers" está listo para dar inicio a una temporada de fútbol que salvará vidas.

**E**l fútbol profesional regresa a los estadios de todo el país y Damar Hamlin alienta a los fanáticos de todo el mundo a estar preparados en caso de una emergencia cardíaca. Hamlin, jugador de fútbol profesional de la Liga Nacional de Fútbol Americano (NFL) y embajador nacional del movimiento Nation of Lifesavers™ de la American Heart Association, que se lanzó a principios de este año, aparece en el primero de una nueva serie de anuncios de servicio público. Tras el paro cardíaco del safety de los Buffalo Bills durante el

Monday Night Football el 2 de enero, su compromiso de colaborar con la cadena de supervivencia donde los fanáticos viven, trabajan y juegan es la chispa que encendió la iniciativa del movimiento Nation of Lifesavers™ de la American Heart Association.

En el nuevo anuncio de servicio público (PSA) publicado hoy, Hamlin habla de la simple misión de Nation of Lifesavers: educar y preparar a adolescentes y adultos para que tengan confianza en poder salvar una vida ante una emergencia cardíaca.

"Nunca se sabe cuándo será la oportunidad de

intervenir y salvar una vida. La RCP y los DEA son la razón por la que sigo aquí hoy", afirmó Hamlin, superviviente de un paro cardíaco y fundador de Chasing M's Foundation. "En mi opinión, darle a alguien las habilidades y el poder para salvar una vida es un superpoder".

La American Heart Association es líder mundial en ciencia, educación y formación de la reanimación, y publica las directrices oficiales para la RCP. Dado que casi 3 de cada 4 paros cardíacos fuera del hospital ocurren en los hogares, saber cómo realizar maniobras de RCP es de vital importancia. La iniciativa recientemente lanzada, Nation of Lifesavers, busca mejorar la tasa de supervivencia de los más de 350,000 paros cardíacos extrahospitalarios cada año. En caso de un paro cardíaco, se necesita acción inmediata para salvar la vida de la persona. Menos de la mitad de todas las personas que sufren un paro cardíaco reciben RCP antes de que llegue el personal de emergencia. La RCP, especialmente si se realiza de inmediato, podría duplicar o triplicar las posibilidades de supervivencia de quien sufre un paro cardíaco, según afirma la American Heart Association.

"Cuando el mundo presenció el paro cardíaco Damar Hamlin en el Monday Night Football, también vio los primeros eslabones de la cadena de supervivencia en funcionamiento. Todo sucedió como debería en una emergencia de paro cardíaco. Esto incluye reconocimiento temprano, llamar al 911 con socorristas inmediatamente en el lugar, administrar RCP de alta calidad y tener acceso y uso de un desfibrilador externo automático", explicó Nancy Brown, Directora Ejecutiva de la American Heart Association. "Saber cómo responder en una emergencia cardíaca, cuando los segundos importan, marca literalmente la diferencia entre la vida y la muerte. Todos debemos estar preparados para llamar al 911 si vemos a un adulto o adolescente colapsar súbitamente y, después, presionar fuerte y rápido en el centro del pecho hasta que llegue ayuda más especializada".

La asociación se compromete a convertir un país de testigos presenciales en salvadores de vidas. La nueva iniciativa de varios años garantizará que los adolescentes y adultos puedan aprender sobre la implementación de maniobras de RCP y el uso de DEA, compartir ese conocimiento con amigos y familiares; e involucrar a empleadores, legisladores, filántropos y otros miembros de la sociedad para sentar las bases del apoyo para consolidar una nación de salvadores de vidas. Objetivo a largo plazo: garantizar que, ante una emergencia cardíaca, cualquier persona, en cualquier lugar, esté preparada y capacitada para realizar maniobras de RCP y convertirse en un eslabón vital en la cadena de supervivencia.

Desde enero, la American Heart Association ha trabajado junto con la NFL en el Super Bowl LVII y NFL Draft, así como muchos clubes de la NFL, para educar sobre RCP solo con las manos y capacitarse en el curso Heartsaver® CPR AED (desfibrilador externo automático), que proporciona capacitación basada en evidencia de la más alta calidad en las habilidades de RCP para salvar vidas. Los Atlanta Falcons, Baltimore Ravens, Buffalo Bills, Carolina Panthers, Cincinnati Bengals, Dallas Cowboys, Detroit Lions, Houston Texans, Indianapolis Colts, Los Angeles Rams, Miami Dolphins, New England Patriots, New Orleans Saints, Pittsburgh Steelers y los Seattle Seahawks han organizado eventos de capacitación y educación de la American Heart Association para empleados o sus comunidades.

Como primer patrocinador de Nation of Lifesavers, los Buffalo Bills asumieron un compromiso de cinco años para fomentar la educación y la concientización, capacitarse en eventos de empoderamiento comunitario y distribuir recursos de RCP a comunidades de bajos recursos.

Solo 12 días después de que la American Heart Association organizara una sesión educativa sobre RCP solo con las manos con el cuerpo técnico de Los Angeles Rams, el coordinador defensivo, Raheem Morris, ayudó a salvar a un niño de tres años, el primer rescate por RCP directamente relacionado con este trabajo.

Crear una nación de salvadores de vidas incluye que la Asociación impulse iniciativas para generar el cambio de políticas a nivel federal y estatal. La Asociación ha respaldado la Ley Federal de Acceso DEA (Federal Access to AEDs Act), que crearía un programa de subvenciones para que los jardines infantiles y las escuelas primarias proporcionen entrenamiento de RCP y DEA; adquieran DEA; y desarrollen planes de respuesta ante emergencias cardíacas que establezcan pasos específicos para reducir el riesgo de muertes ocasionadas por paros cardíacos en entornos escolares.

**@Z Envíos**

**¡No cobramos por peso!**

**\$10.00 DESCUENTO EN CAJAS IGUALES O MAYORES DE: 18"X18"X18" PRESENTE ESTE CUPÓN**

**SERVICIO DE PAQUETERIA A TODA LA REPÚBLICA MEXICANA**

**ENTREGA A DOMICILIO SALIDAS QUINCENALES** ☎ **847.991.3939**

**¡SEGURIDAD Y RAPIDEZ!**

**1180 E. DUNDEE RD. PALATINE, IL 60074 (PLAZA LA ROSITA)**

**Lunes a Viernes de 10am a 7pm - Sábados 10am a 4pm**

# EPIC BURGER

## Hace honor a su nombre

Por Alan Bresloff.

**T**odo el mundo sabe que soy un "Burger Freak". Soy el tipo que pedirá una hamburguesa en los establecimientos más elegantes. ¿Por qué? Porque me encanta una buena hamburguesa. Los perros calientes también están en mi lista de comidas perfectas (a veces en una beanie and weenie casserole, pero principalmente en un estilo de pan de Chicago). Esta noche, fuimos a Old Orchard para probar la hamburguesa EPIC. Con todos mis paseos, ¿cómo me perdí este?

Hay cinco de estos restaurantes: Lincoln Park, South Loop, Gold Coast, Evanston y Skokie (con más por venir). Están celebrando su aniversario esta semana. Si, el 15 de septiembre, todo el día en todos los lugares puede obtener una hamburguesa y papas fritas por \$ 5.00, consulte a [www.epicburger.com](http://www.epicburger.com).



Jane y yo conocimos a Frank y Carrie en la ubicación de Old Orchard (justo al lado de Crate and Barrel) 4999 Old Orchard Center. Este es uno de los tipos típicos de comida rápida en los que realiza su pedido y luego lo recoge. El menú es muy grande, a pesar de que la mayoría de los artículos son las hamburguesas, pero después de todo, ese es su nombre, y son épicos. Me reí ya que EPIC tiene muchos significados.

¡La épica puede ser de tamaño! Epic puede ser la abreviatura de epicúreo. La palabra en la mitología griega significa un poema de formato largo relativo a héroes más grandes que la vida, o incluso más grande que la vida. Como nos trajeron uno de cada uno para ver y probar, pudimos ver que, de hecho, su menú es hamburguesas más



grandes que la vida que pueden satisfacer cualquier gusto.

El BYOB (construye tu propia hamburguesa) es donde todo comienza. Los panes pueden ser brioche, trigo o incluso sin pan. La hamburguesa puede ser carne de res, pavo, pollo a la parrilla, más allá, vegetariano y pollo frito. Luego puede agregar ingredientes que satisfagan cualquier gusto y, si eso no es suficiente, hay complementos en abundancia. El tocino es muy crujiente y el huevo es la delicia de la hamburguesa. Para aquellos que son voraces, puedes hacer un doble o



incluso un triple.

Como éramos 4 y queríamos probar todo, cortaron cada sándwich en cuatro secciones con la excepción de los perros calientes. Allí hicieron dos perros cortados por la mitad, así que cada uno tenía la mitad del perro. Frank, Carrie y Jane tomaron batidos de leche (los probé, por supuesto) y disfruté de un refresco. Por cierto, los batidos eran muy ricos y cremosos, ¡recordándome a los que solíamos conseguir en la tienda de refrescos o maltería en el pasado!

Si bien todos estaban deliciosos, mi hamburguesa favorita fue "The Cowboy" carne negra angus premium, tocino, cheddar, cebolla a la parrilla, pepinillos, salsa BBQ,

salsa épica en un pan brioche. ¡ÑAM!

El "Farmhouse" fue otra delicia sabrosa. Una vez más, carne negra angus, huevo libre de jaula, tocino, pepper jack, lechuga, tomate, pepinillos, cebolla a la parrilla y salsa épica (por supuesto) en un pan de trigo.

El "Turkado" fue una gran sorpresa para mí. Si bien sé que era pavo molido magro, con aguacate, cheddar, lechuga, tomate y todos los demás artículos, pensé que era una hamburguesa normal. No me di cuenta de que era pavo hasta que Frank me dijo que lo era. Frank sintió lo mismo con la "Beyond Burger", que era más o menos lo mismo que la hamburguesa, excepto sin la carne.



Epic Burger ofrece a más personas la oportunidad de comer alimentos no procesados y totalmente naturales a un precio razonable. Su carne de res y pollo a la parrilla están certificados halal. Al ofrecer un producto premium, estimulan el pensamiento sobre cómo se crían, cultivan, transportan, procesan y envasan los alimentos. Eligieron la más icónica de las comidas estadounidenses: hamburguesas y papas fritas. Preparar estos artículos sin medicamentos, colores y sabores artificiales, nitratos, fosfatos, conservantes y muchos otros aditivos que se encuentran en nuestros alimentos cotidianos, pueden hacer que tenga un sabor realmente delicioso.

Es por eso que Epic Burger es "Una hamburguesa más consciente". Realmente se preocupan por ti (y tu bolsillo).

La website es [www.epicburger.com](http://www.epicburger.com)

También tienen una galleta increíble (nos los perdimos, así que regresamos). Creo que el próximo viaje, podríamos hacer un triple solo para ver si puedo meterlo en mi boca. ¡Tal vez, Frank hará eso!

¡Mira esto! Si eres un fanático de las hamburguesas, ¡estarás en el cielo!



**Estamos contratando Quitanieves**

- ✓ Empresa operada por dueños
- ✓ Pago superior
- ✓ Pagamos la gasolina.
- ✓ Pagos inmediatos


**Interesados llamar al 847-272-7180**





# PREPARACION DE IMPUESTOS 2022

## APROVECHE LOS CREDITOS Y DEDUCCIONES

- RENUEVE SU ITIN AQUI
- DECLARACION ELECTRONICA 
- PRECIO JUSTO
- MAXIMO REEMBOLSO LEGAL
- DEPOSITO RAPIDO Y DIRECTO DEL IRS
- UTILICE SU REEMBOLSO PARA PAGAR POR LA PREPARACION DE SUS IMPUESTOS 2022
- RECLAME ELECTRONICAMENTE SU REEMBOLSO DEL 2020 y 2021

ATENDEMOS  
TODO EL AÑO

(\*) Aplican Restricciones

HORARIO DE TEMPORADA DE IMPUESTOS } LUNES A VIERNES DE 10AM. A 6PM  
SAB. DE 10AM. A 3PM  
DOM. ATENCION PREVIA CITA

 (847) 991-3939

 (847) 496-7124

PROGRAME SU CITA



!!!VISITENOS HOY!!!

1180 E. DUNDEE RD.  
PALATINE, IL 60074

(Plaza La Rosita)

SIGUENOS!

Visita nuestra página al instante



[facebook.com/e.incometax](https://facebook.com/e.incometax)

# ELA: La esclerosis lateral amiotrófica

Es una de las enfermedades más raras que existen.

**L**a esclerosis lateral amiotrófica (ELA) se conoce comúnmente como enfermedad de Lou Gehrig y es una enfermedad neurológica progresiva. Afecta al movimiento muscular al evitar que los nervios que controlan estos movimientos funcionen correctamente.

A medida que pasa el tiempo, los nervios disfuncionales causan debilidad muscular y los músculos debilitados gradualmente provocan parálisis.

Las últimas etapas de la ELA pueden afectar a la respiración y a otras funciones corporales cruciales, que pueden conducir a la muerte. Esto se debe a que los nervios que controlan estas funciones se ven gravemente afectados por la enfermedad.

Diferencia entre EM y ELA

Tanto la Esclerosis Múltiple (EM) como la ELA son enfermedades neurodegenerativas que afectan el sistema nervioso central, a saber, el cerebro y la médula espinal. En muchos casos, las dos enfermedades tienen síntomas similares, como debilidad muscular y parálisis. Desafortunadamente, ninguna de las dos enfermedades tiene cura, pero ambas pueden ser tratadas.

A pesar de sus similitudes, hay algunas diferencias importantes entre las dos enfermedades.

Por ejemplo, la ELA es más común en los hombres que en las mujeres y aparece en cualquier rango de edad entre los 4 y los 70 años.



Por el contrario, la esclerosis múltiple es más común en las mujeres y generalmente ocurre entre los 20-50 años.

Síntomas

Los primeros síntomas de la ELA generalmente incluyen debilidad muscular o rigidez. Gradualmente, todos los músculos bajo control voluntario se ven afectados y los pacientes pierden su fuerza y la capacidad de hablar, comer, moverse e incluso respirar. La diseminación de los síntomas varía de paciente a paciente, pero eventualmente, todos los pacientes perderán la capacidad de moverse y respirar por sí mismos.

Tratamiento y prevención

No existe una cura para la ELA, por lo que el tratamiento tiene como objetivo aliviar los síntomas, prevenir complicaciones innecesarias y disminuir la tasa de progresión de la enfermedad.

# Nueces: Cinco razones para comerlas

Reducen un 30% el riesgo de padecer enfermedades cardiovasculares.

**L**as dietas equilibradas y los productos que resultan beneficiosos para nosotros empiezan a ocupar un lugar muy relevante en nuestras vidas.

Ese es el caso de las nueces, ese fruto seco monospermo de cáscara dura y sabor ligeramente amargo. Este fruto, proveniente del nogal, es de sobra conocido como un alimento saludable y rico en proteínas e hidratos.

Estas son algunas de las muchas razones por las que introducir las nueces en tu dieta.



**Habilidades neuronales.** Añadir nueces a una dieta sana mejora el desempeño de tareas que requieren habilidades motoras o del comportamiento en personas de edad avanzada, debido a que mejora la conexión entre neuronas gracias a su contenido en polifenoles y otros antioxidantes.

**Corazón sano.** Seguir una dieta mediterránea enriquecida con 30 gramos de frutos secos, al menos la mitad de ellos nueces, reduce en un 30% el riesgo de padecer enfermedades cardiovasculares y, concretamente, disminuye en un 49% la posibilidad de sufrir un ictus o accidente vascular cerebral.

**Mejor humor y menos barriga.** Las personas con síndrome metabólico que incorporan a su dieta nueces y almendras experimentan, en un plazo de 12 semanas, un aumento importante de

los niveles de serotonina. Esta sustancia, que mejora la transmisión de señales nerviosas, reduce la sensación de hambre, disminuye la concentración de sustancias relacionadas con la inflamación, combate la obesidad abdominal y la hipertensión, mejora la salud cardíaca y nos pone de buen humor.

**Súper antioxidante.** La nuez es el fruto seco con más antioxidantes, por encima de los cacahuets, los pistachos o las almendras.

**Contra el alzhéimer.** El extracto de nueces (el fruto seco una vez eliminada su fibra) tiene efectos protectores contra el estrés oxidativo y la muerte celular que se producen en el cerebro de los enfermos de alzhéimer. Y todo gracias a su contenido en ácido alfa-linolénico (ALA), un ácido graso omega-3 de origen vegetal.

## SUDOKU

				4	8			
	9	6	1	7		4		
4		3		9	5			
				2				
		2	8		4		7	6
3	4	7		6		2		
	6	1						
9					6		8	7
	5						3	4

## PUPILETRAS

O	E	E	E	Y	E	R	T	O	Y	O	T	A
Y	R	B	E	R	K	E	L	E	Y	O	T	E
O	D	O	R	A	Y	E	L	T	N	E	B	N
P	A	A	L	A	E	A	G	R	O	A	P	D
G	P	I	K	L	N	E	N	I	U	Y	A	A
G	E	R	I	T	S	E	E	L	D	D	G	T
T	U	A	E	V	R	R	D	I	N	U	A	S
M	A	R	S	M	E	S	O	O	D	G	N	U
N	O	R	M	U	S	C	H	Y	C	O	I	N
S	A	E	N	O	O	S	O	A	C	L	V	A
N	N	F	N	C	C	D	I	O	U	E	E	S
V	S	A	K	T	T	T	N	A	N	N	A	S
T	E	D	Y	L	E	E	G	O	S	E	O	C

GEELY	BENTLEY	IVECO	GTM
DATSUN	ANTEROS	BERKELEY	
ROLLSROYCE	PAGANI	TOYOTA	



# LA SRA. ACERO

**Consejera y Adivina Garantiza**

**POR PRIMERA VEZ EN ELGIN Y SCHAUMBURG**

Ayuda en el amor, matrimonio y darle suerte en sus empleos. Si no puede dormir, tiene mala suerte y todo le va mal, desea ganar en el amor que Ud, quiere. Yo le garantizo ayudarlo, Yo quito el mal de su hogar y la sombra que lo persigue. Yo garantizo ayudarlo en separaciones matrimoniales y de amores tambien. Yo quito la brujería y todo lo malo que tenga Ud, haya consultado. Yo le voy a poner en el camino de la felicidad y la dicha. Con solo mirar. Yo se los problemas, porque tengo el poder de Dios para ayudarlo en frogas e importancia sexual. Venga hoy.

**DE 8am a 9pm**  
**CONSULTAS A DOMICILIO**

**"SE LEEN LAS CARTAS"**

**RESULTADOS GARANTIZADOS EN 2 DIAS**

Horario en Elgin  
Jueves 10am - 7pm  
Vier-Sub 10am - 8pm  
Dom 10am - 6:30pm

Elgin Mall Tienda F-10  
308 S. Mclean Blvd, Elgin IL 60123

CONSULTA GRATIS **(847) 732-5894**

 **comed**<sup>SM</sup>  
AN EXELON COMPANY

**Iluminando Vidas**

Con la comunidad

Anuncie su evento Comunitario. Escribanos a [info@lanuevasemana.com](mailto:info@lanuevasemana.com)

**¡Toma nota!**

La Secretaría de Relaciones Exteriores cuenta con un nuevo servicio de atención telefónica para hacer citas en los consulados de México en Estados Unidos y Canadá.

A partir del 1 de marzo deberás marcar al **1(424)-309-0009** desde cualquier parte de Estados Unidos y Canadá o acceder al sitio web [citas.sre.gob.mx](http://citas.sre.gob.mx).



 **RELACIONES EXTERIORES**  
SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES

 **MÉXICO**  
CONSULADO GENERAL EN CHICAGO

**SUSCRÍBETE A NUESTRA LISTA DE CONTACTOS PARA RECIBIR INFORMACIÓN SOBRE LOS SERVICIOS Y EVENTOS DEL CONSULADO GENERAL DE MÉXICO EN CHICAGO**





\*Los datos personales que proporcione serán protegidos conforme a lo dispuesto por la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.

 **MÉXICO**  
CONSULADO GENERAL EN CHICAGO

**ENVÍA LA PALABRA CONSULADO AL NÚMERO 484848**

CON UN MENSAJE DE TEXTO (SMS) RECIBIRÁS INFORMACIÓN PERIÓDICA SOBRE LOS SERVICIOS DEL CONSULADO





\*Los datos personales que proporcione serán protegidos conforme a lo dispuesto por la Ley General de Protección de Datos Personales en Posesión de Sujetos Obligados.

 **comed**<sup>SM</sup>  
AN EXELON COMPANY

**Asistencia financiera pensando en ti**

ComEd está comprometido a hacer que sea más fácil para las familias tomar el control de sus facturas de energía. Por eso creamos el Asistente Inteligente para ayudarte a encontrar las opciones de asistencia y pago más adecuadas para ti. Es posible que te sientas aliviado al descubrir para qué eres elegible.

**Programas de Asistencia Financiera:**

- Asistencia para el pago de facturas
- Ponte al día y ahorra
- Facturación presupuestada
- Acuerdos de pago diferidos y más

Más información [Es.ComEd.com/SAM](https://www.comed.com/SAM)

© Commonwealth Edison Company, 2023



## Paulina Rubio revela cómo enfrenta la muerte de mamá

La cantante Paulina Rubio habló sobre cómo ha enfrentado la ausencia de Susana Dosamantes y cómo ha logrado salir adelante.

**E**l pasado 2 de julio de 2022, Paulina Rubio enfrentó uno de los momentos más dolorosos de su vida, tras la muerte de su mamá, la actriz Susana Dosamantes, quien falleció a consecuencia del cáncer de páncreas.



A un año de esa lamentable pérdida, la cantante se ha refugiado en el amor de sus hijos y de sus fans, así como en su trabajo, lo que ha sido su principal fortaleza en los momentos más tristes, así lo compartió Paulina durante una entrevista que le concedió al programa Despierta América, en la que habló sobre cómo ha enfrentado la ausencia de su mamá y cómo ha logrado salir adelante.

“Creo que la medicina del alma es la música y para mí ha sido muy bueno el tener a mi público, el contar con mi familia, con mis hijos, pero sobre todo con el recuerdo de mi mamá, que lo llevo dentro”, compartió.

“Ha sido agudo, han sido momentos diferentes en donde hemos estado creciendo, en donde hemos estado reencontrándonos, uniéndonos mucho en casa”, compartió la intérprete. “Pensando mucho en ella, honrándola, agradeciendo la bendición que fue tenerla, quererla, tenerla entre nosotros, son procesos”, agregó.

La artista también fue cuestionada sobre cómo ha logrado salir adelante de las dificultades que ha tenido en la vida, especialmente en temas relacionados con los papás de sus hijos.

La intérprete se sinceró sobre cómo ha logrado salir adelante y afrontar su duelo, dejando en claro que su arte y el amor de los suyos y de su público han sido fundamentales a la hora de retomar su vida.

“Como mamá agarramos fuerzas de nuestros niños, de nuestros aliados, siempre va a haber un nuevo mañana, yo lo único que quiero es dedicarles mi amor, mi vida, soy una persona super imperfecta, con muchos errores, pero los problemas nos hacen ser mejor, nos hacen volvernos más fuertes”, finalizó.

## Salma Hayek revela su secreto para tener un cuerpazo

La actriz Salma Hayek revela su secreto para tener una espectacular figura a sus 57 años y no es el ejercicio.

**S**alma Hayek reveló los secretos detrás de su espectacular físico. La actriz de 57 años atribuyó a la práctica de la meditación en lugar del ejercicio intenso como la clave para mantenerse joven.



“Tienes que encontrar tu camino. Para mí hacer ejercicio es difícil”, admitió. “Es realmente muy difícil tener la disciplina para hacerlo. Pero la meditación es un paseo por el parque, porque es mi propia forma de hacerlo”.

Salma Hayek añadió que practica esa rutina “todos los días” y se toma el tiempo necesario para sentarse por un momento y conectar consigo misma.

La estrella de Frida habló anteriormente sobre la técnica de la meditación durante un episodio del podcast de Kelly Ripa, Let's Talk Off Camera.

“Cuando no medito durante algún tiempo, ¿adivinen qué? No sólo se me empieza a caer la cara y se me empieza a caer todo, sino también mi hernia discal, el problema en el cuello, el problema en la cadera, los tobillos. Empiezo a derrumbarme”, dijo en ese momento.

Salma Hayek explicó que incluso ha

llegado al punto en el que siente que la energía “baila” por su cuerpo durante su rutina de meditación “A veces, cuando lo hago, la gente me dice cuando salgo de la habitación: ‘Dios mío, pareces tener 20 años’”, dijo entusiasmada.

La actriz mexicana también reveló que nunca se ha puesto botox y que, en cambio, depende de “máquinas de frecuencia” además de sus prácticas de meditación.

# SUDOKU

	7	5	6					
6		8	3			5		4
	4	2						
5				9				
		1	4			6		5
4	3	7		6	2	9		
8		3						
		9			4	8	5	
2				7	8			

# PUPILETRAS

L	I	A	I	R	T	S	U	A	N	I	S	S
S	S	A	C	M	A	L	A	U	I	E	U	R
D	N	S	S	U	U	A	A	S	T	Z	S	O
G	E	A	I	T	A	C	E	U	B	A	T	N
U	A	M	A	S	I	S	R	E	Q	A	A	V
A	I	S	A	L	I	S	K	A	V	N	I	A
T	C	N	S	E	B	I	L	D	N	E	O	R
E	N	S	U	T	S	S	O	A	T	I	I	R
M	A	A	D	T	I	P	M	N	N	I	A	S
A	R	A	Á	R	R	A	A	R	I	D	U	A
L	F	N	N	I	A	M	S	E	R	B	I	A
A	A	U	A	R	G	E	N	T	I	N	A	A
A	U	U	A	L	B	A	N	I	A	S	A	U

MALAUÍ

SERBIA

ISLANDIA

VIETNAM

UCRANIA

ALBANIA

FRANCIA

GUATEMALA

SUDÁN



# INSURANCE

## NCR Group

**(847) 496-7124**



### AUTO - CASA - COMERCIAL



¡RECIBE TU PLACA DE METAL AL INSTANTE!



¡DÍGA NO AL CARTÓN AMARILLO!

**GENERAL LIABILITY**  
**SEGUROS PARA MEXICO**



**SR-22 AL INSTANTE**

**¡ASEGURE SU AUTO!**  
**CON O SIN LICENCIA**

**¡LAS CUOTAS MÁS BAJAS!**

**\$40** | **\$65**

\*AL MES POR UN AUTO

\*AL MES POR DOS AUTOS

\*APLICAN RESTRICCIONES

- ✓ **MÍNIMO PAGO INICIAL**
- ✓ **BAJAS CUOTAS MENSUALES**
- ✓ **ID CARD AL INSTANTE**



SÍGUENOS EN



VISITA NUESTRA PÁGINA AL INSTANTE



1180 E. Dundee Road.  
Palatine, IL 60074  
(Plaza La Rosita)

**(847) 496-7124**

**(847)-991-3939**

# SUDOKU

				3	9	6		
						7		8
	7	1		6				3
1	2					9		6
5	9	7	1		6		3	
6	4			5				
		9	6	1				7
				9				
2		4	5					8

## — Un chistesito —

El médico le pregunta a su paciente:

¿Ha seguido mi consejo de dormir con la ventana abierta?

— Sí —

Entonces, ¿ha desaparecido por completo el asma?

— No — dice el paciente — Pero sí han desaparecido mi reloj, la televisión, el reproductor de música y la computadora portátil.

## — Reflexiones —

### La Isla de los Sentimientos

Érase una vez una isla donde habitaban todos los sentimientos: la Alegría, la Tristeza y muchos más, incluyendo el Amor.

Un día, se les fue avisando a los moradores, que la isla se iba a hundir.

Todos los sentimientos se apresuraron a salir de la isla, se metieron en sus barcos y se preparaban a partir, pero el Amor se quedó, porque se quería quedar un rato más con la isla que tanto amaba, antes de que se hundiese.

Cuando por fin, estaba ya casi ahogado, el Amor comenzó a pedir ayuda.

En eso venía la Riqueza y el amor dijo: ¡Riqueza, llévame contigo!

No puedo, hay mucho oro y plata en mi barco, no tengo espacio para ti, dijo la riqueza.

El Amor le pidió ayuda a la Vanidad, que también venía pasando: ¡Vanidad, por favor ayúdame!

No te puedo ayudar, Amor, tú estás todo mojado y vas a arruinar mi barco nuevo.

Entonces, el Amor le pidió ayuda a la Tristeza: Tristeza, me dejas ir contigo?

Ay Amor, estoy tan triste que prefiero ir sola.

También pasó la Alegría, pero ella estaba tan alegre que ni oyó al Amor llamar.

Desesperado, el Amor comenzó a llorar, ahí fue cuando una voz le llamó: Ven, Amor,

yo te llevo. Era un viejito, y el Amor estaba tan feliz que se le olvidó preguntarle su nombre.

Al llegar a tierra firme, le preguntó a la Sabiduría:

Sabiduría, ¿quién es el viejito que me trajo aquí?

La Sabiduría respondió: Es el Tiempo.

¿El Tiempo? Pero, ¿por qué sólo el Tiempo me quiso traer?

La Sabiduría respondió: Porque sólo el Tiempo es capaz de ayudar y entender al Amor



**PUBLISHER**  
José R. Reyes

LA NUEVA SEMANA, INC.  
1180 E Dundee Rd  
Palatine IL 60074  
Teléfono  
(847) 239-4815  
Fax (847) 890-6327  
info@lanuevasemana.com

**EDITOR GENERAL**  
Karen Reyes

**EDITORIA**  
Norma Vilcatoma  
Karen Reyes

**DISEÑO,  
DIAGRAMACION  
Y REDACCION**  
Renzo Muñoz

**VENTAS**  
**(847) 239-4815**  
Norma Vilcatoma

### DISTRIBUCIÓN

#### Condado Lake

Waukegan, Zion, Highwood,  
North Chicago, Lake Zurich,  
Wauconda, Round Lake,  
Mundelein

#### Condado Kane

Elgin, Carpentersville,  
Aurora

#### Condado Cook

Palatine, Arlington Hts.,  
Bufalo Grove, Wheeling,  
Prospect Hts., Mt. Prospect,  
Rolling Meadows, Des  
Plaines, Melrose Park,  
Franklin Park, Stone Park,  
Addison, Schaumburg,  
Hoffman Estate,  
Streamwood, Hanover Park,

**NUEVA  
Semana**  
HISPANIC NEWSPAPER



**ANUNCIE AQUI**

[info@lanuevasemana.com](mailto:info@lanuevasemana.com)

**(847) 239-4815**

Miles de nuestros  
lectores esperan conocer  
sobre tu negocio

La forma más práctica de anunciar

# Clasificados

(847) 239-4815



## Empleos

### DENTAL OFFICE

In Wheeling is looking for

bilingual English/Spanish

Receptionist. Full time,

including every Saturday.

Willing to train the right

candidate. Submit resume to

[nerita777@yahoo.com](mailto:nerita777@yahoo.com)

### HELP WANTED

Bus Boys- Dishwashers

**EXPERIENCED COOKS**

(with experience/very high pay)

stop by Georgie V's

Pancake house and more  
Open daily breakfast and lunch

1139 Church Street

Northbrook

847-753-9647

## The People's Choice Family Fun Center

The People's Choice Family Fun Center  
Has Moved to a New Bigger & Better Location  
2650 Belvidere Rd in Waukegan

More Games, More Party Rooms, Larger Pizzeria Also coming soon Bumper, Kiddy Train Ride, Mini Golf Plus more Rise attractions. We are now Hiring for ALL Positions  
Management  
Cashiers  
Pizza Makers  
Arcade Hosts  
Party Hosts  
Technicians  
Maintenance & Housekeeping  
Amusement Ride Operators  
To Apply go to [www.FUNWITHROCKY.com](http://www.FUNWITHROCKY.com)

### Wheeling

Oficina Dental esta buscando Recepcionista y Asistente dental Bilingue Espanol / Ingles, tiempo complete, incluido Sabado, estamos dispuestos a entrenar la candidata correcta, enviar su resumen a [nerita777@yahoo.com](mailto:nerita777@yahoo.com)

Dental office in Wheeling is looking for bilingual English/Spanish Receptionist/Dental Assistant. Full time, including every Saturday. Willing to train the right candidate. Submit resume to [nerita777@yahoo.com](mailto:nerita777@yahoo.com)

### Estamos Contratando

Capataz y trabajadores para jardinería.  
Buena paga y horas extras toda la temporada.  
Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo  
Trabajo tiempo completo durante el invierno.  
llamar al 847-855-1980.  
847-804-9884 (Bilingüe) el shop está cerca de la Rt 173 & Rt 45 Antioch

### Skokie, IL

Conductor con Licencia B o CDL  
Empresa de Pavimento de Ladrillos  
Solicita chofer confiable con licencia B o CDL interesados llamar al 773-640-6817

### Landscaping

Negocio de Landscaping para venta  
Trocas, Equipos, herramientas y clientes  
Negocio bien establecido. Muy buen negocio.  
Interesados llamar al 847-721-2406

### Sastre

Horario flexible  
Lavandería en Buffalo Grove necesita un sastre para manejar alteraciones y reparaciones de rutina.  
ZIPS de Buffalo Grove 630-716-9477

### Waukegan

Se solicita empleado con experiencia para mantenimiento de un complejo de apartamentos.  
Para más información llamar al 847-249-4009

### Waukegan

Empresa establecida Solicita tecnicos experimentados en areas de Calefaccion, aire acondicionado, refrigeracion y equipo de restaurant.  
Buena paga, excelentes beneficios.  
Interesados llamar 847-623-6700 / [info@nihac.com](mailto:info@nihac.com)

### Bensenville

Se busca ayudante  
1. Ayudante de almacén (Preparación y embalaje, no se necesita experiencia) Si está interesado por favor contacte al Ph N. 240-278-3334

### Palatine

Salón de Belleza solicita estilista o barberos con experiencia.  
Buena paga.  
Favor de presentarse en 1637 N Baldwin Rd, Palatine IL 60074 o llamar a los teléfonos 224-392-4511 / 224-522-4263

### Compañía

Si tienes Carro, Hablas español y algo de ingles. Quieres trabajar para una compañía haciendo compras, cocinando y limpieza basica. quieres ganar \$17/Hr. llama a Teodoro al 847-275-8276

### Estamos Contratando

Conductor con licencia Clase C Illinois si está interesado, póngase en contacto al 240-278-3334.

### Elk Grove

Holiday Inn Necesita un ROOM ATTENDANT para tiempo parcial o completo.  
Excelente salario y beneficios  
Llamar o aplicar en persona 847-437-6010  
Elk Grove, IL 60007  
Phone: 847-437-6010

### ATLAS CAR WASH Mundelein

**POSICIÓN DE DIRECTOR**  
\* Salario y comisión pagados  
\* Bilingüe Inglés Español un PLUS  
\* Capaz de contratar y entrenar  
[info@atlas-carwash.com](mailto:info@atlas-carwash.com)  
847-949-4500

**MANAGER POSITION**  
\*Paid Salary & Commission  
\*Bilingual English Spanish a PLUS  
\*Able to Hire & Train  
[info@atlas-carwash.com](mailto:info@atlas-carwash.com)  
847-949-4500

### Jardinería

Estamos contratando Capataz y trabajadores para jardinería.  
no se requiere experiencia Buena paga y horas extras toda la temporada.  
Se paga el Almuerzo y tiempo de manejo  
Trabajo tiempo completo durante el Invierno.  
llamar al 847-855-1980.  
847-804-9884 (Bilingüe) el shop esta cerca a la Rt 173 & Rt 45 Antioch

### MKO Carpentry

Está buscando contratar carpinteros experimentados. Carpinteros con experiencia para enmarcar casas nuevas es ok. Si está interesado, comuníquese con 847-687-8830

### Compañía de limpieza

**EN VENTA**  
servicio comercial  
Informes 847 980 0623

### Únete al equipo

Zips DRY CLEANERS!!!  
Aplica en línea  
[321ZIPS.COM/EMPLOYMENT](http://321ZIPS.COM/EMPLOYMENT)

## Bienes Raices

### Waukegan

914 Glen Flora Ave.  
Amplio estudio disponible Hermoso, remodelado, recientemente pintado, A/C, Persianas, Estacionamiento. \$550.00 mensual + Deposito Interesados llamar al 847-855-1980 / 847-804-9884



# HORÓSCOPO

### ARIES

Tu vida social y tus amistades se renuevan trayendo novedades a tu vida, conocerás a alguien que te conquistará y llenará tus expectativas sentimentales. Una mejoría en tus ingresos.

### TAURO

Tus problemas sentimentales se resolverán más fácil de lo que creías, empezará a disfrutar de más comprensión y estabilidad lo que te hará pensar en un compromiso más formal.

### GEMINIS

Recordar una ilusión que no se concretó te llenará de nostalgia, te comunicarás con esa persona, su respuesta sobrepasará tus expectativas, está vez habrá romance.

### CANCER

Día de discusiones que te producirán un gran desgaste emocional, tu paciencia se pondrá a prueba y la pasarás, después del mal momento tu recom-pensa será el amor.

### LEO

Después de mucho tiempo disfrutarás de un día de mucha armonía y buena comunicación, se empezarán a superar los inconvenientes que has tenido últimamente en tu relación.

### VIRGO

Conocerás a alguien y habrá química de inmediato, se comunicarán muy bien y compartirán inquietudes intelectuales, te enamorarás profundamente y te corresponderá.

### LIBRA

La rutina está deteriorando tu relación, necesitas recuperar la emoción, sorprende a tu pareja con algo sensual y romántico y los cambios positivos empezarán de inmediato.

### ESCORPIO

Comentar tu vida privada ya te ha traído problemas en el pasado, recuérdalo en el reencuentro que tendrás con viejas amistades, no dejes que nadie se entrometa en tu relación.

### SAGITARIO

Una sensación de soledad te hará sentir angustia, es una situación emocional que pasará, aprovecha para revisar tu vida afectiva, podrás darte cuenta en qué estás fallando y qué puedes mejorar.

### CAPRICORNIO

Estarás muy susceptible y podrías malinterpretar lo que tu pareja diga. No tomes decisiones equivocadas, tranquilízate y posterga la conversación importante para cuando estes tranquilo.

### ACUARIO

Un pequeño conflicto familiar te permitirá darte cuenta que tu pareja te apoya y está a tu lado cuando lo necesitas, te sentirás amado y protegido. Podrás renegociar una deuda.

### PISCIS

Te sentirás atraído por alguien que toma la vida alegremente y que huye de las responsabilidades, pero se impondrá la razón y te alejarás de problemas. Muévete, busca contactos.



Brought to you by  
**Larry Dominick**  
Cicero Town President  
& Board of Trustees



**ENTRADA GRATIS!**  
**FREE ENTRANCE**



**FREESTYLE & HOUSE MUSIC**

**SEPTEMBER 14TH - 17TH**

34th St & Laramie Ave

**LIVE MUSIC**  
MUSICA EN VIVO



**RAFFLES**  
**RIFAS**  
**FOOD**  
**COMIDA**



**CARNIVAL**  
**RIDES**  
**JUEGOS**  
**MECANICOS**



**ACTIVIDADES**  
**FAMILIARES**  
**FAMILY**  
**ACTIVITIES**

**Mexican Parade**  
(Cermak Rd, Cicero IL)  
Sunday, Sep 17th . 12:00 pm



**"EL GRITO"**  
Sunday, Sep 17th . 9:00 pm  
MARIACHI & FOLKLORIC DANCERS

**BANDA DEVAZTADORA \* HERRADERO SHOW 8 HEROES DE NORTE \* MALO\* LOS CADETES \*BANDA SINCERA \* BANDA LA KEBRADORA \* GRUPO FUERZA DEL CORAZON \* JULIO CORTEZ \*EL PRIMO Y LA INVASION DEL NORTE \*ALXANDRA SALGADO \* MARIACHI ASI ES MI MÉXICO\* AMNESIA Y ¡MUCHOS MAS!**

Programs sujeto a cambio/ Program subject to change .

